

# Digital innovation and the construction of cross-cultural communication platform in Henan intangible cultural heritage of “going to sea”

Chen Chen Xiaying Liu

Henan Vocational College of Mechanical and Electrical Engineering, Zhengzhou, Henan, 451100, China

## Abstract

As one of the cradles of Chinese civilization, Henan Province has accumulated rich intangible cultural heritage (hereinafter referred to as “intangible cultural heritage”), which is an important part of the diversity of Chinese culture. Under the wave of globalization and digitalization, promoting Henan intangible cultural heritage to the international stage is, to “go to sea”, which is of strategic significance to enhance its cultural soft power and global influence. This paper takes the intangible cultural heritage of Henan province “going to sea” as the research object, and discusses the collaborative mechanism of digital innovation and the construction of cross-cultural communication platform. In the future, it is necessary to further strengthen the localization operation capability of the platform, deepen the international digital cooperation mechanism, and provide a sustainable communication paradigm for the “going global” of excellent traditional Chinese culture.

## Keywords

Henan intangible cultural heritage; digital innovation; cross-cultural communication; platform construction

# 河南非遗文化“出海”中的数字化创新与跨文化传播平台建设

陈辰 刘夏滢

河南机电职业学院, 中国·河南 郑州 451100

## 摘要

河南省作为中华文明发源地之一, 积淀了丰富的非物质文化遗产(以下简称“非遗”), 这些文化遗产是中华文化多样性的重要组成部分。在全球化与数字化浪潮下, 推动河南非遗走向国际舞台即“出海”, 对提升其文化软实力与全球影响力具有战略意义。本文以河南非遗“出海”为研究对象, 探讨数字化创新与跨文化传播平台建设的协同机制。未来需进一步强化平台的本土化运营能力, 深化国际数字合作机制, 为中华优秀传统文化“走出去”提供可持续的传播范式。

## 关键词

河南非遗; 数字化创新; 跨文化传播; 平台建设

## 1 概述

### 1.1 研究背景

当前, 数字技术的迅猛发展为非遗的传承与传播开辟了新路径, 例如通过虚拟现实(VR)、增强现实(AR)等技术, 非遗得以突破时空限制, 以更直观的方式触达海外受众。

### 1.2 研究意义

本研究聚焦数字化创新与跨文化平台在河南非遗国际传播中的应用, 其意义体现于以下维度: 文化传承与创新、

国际传播与文化交流、产业经济维度、学术价值维度。

## 2 研究现状

### 2.1 国内研究现状

近年来, 国内学者对河南非遗的国际传播与数字化创新进行了广泛研究。研究主要集中在以下几个方面:

数字化创新与传播: 河南在非遗文化的数字化传播方面进行了积极探索, 如钧瓷文化的数字化展示, 通过沉浸式体验增强了非遗文化的吸引力; 河南非遗美学馆的开馆以及多个非遗项目的数字化展示, 为非遗文化的传播提供了新的平台。

非遗文化的传承与创新: 河南通过“非遗+”模式, 将非遗文化与现代产业相结合, 推动了非遗文化的创造性转化和创新性发展。

【作者简介】陈辰(1989-), 女, 中国河南焦作人, 硕士, 助教, 从事非遗文化研究。

## 2.2 国外研究现状

国外在跨文化传播理论与实践方面已有较为成熟的研究,强调文化多样性、文化认同和文化适应的重要性。这些理论为河南非遗文化“出海”提供了重要的理论支撑和实践借鉴。国外学者对非遗文化的数字化传播也进行了深入研究,认为数字技术能够有效提升非遗文化的传播效果和受众参与度。

## 3 河南非遗文化“出海”现状分析

### 3.1 河南非遗文化概述

河南的非遗文化种类繁多,涵盖了传统音乐、舞蹈、戏剧、手工艺等多个领域,具有深厚的历史底蕴和独特的艺术魅力。例如,朱仙镇木版年画、钧瓷烧制技艺、汴绣工艺等传统技艺,不仅在国内享有盛誉,也在国际上逐渐受到关注。

### 3.2 “出海”现状与挑战

近年来,河南非遗文化在国际传播中取得了一定进展,但整体关注度仍较低。国际上对河南非遗文化的认知主要集中在太极拳、钧瓷等少数项目上,传播广度和深度有待提升。河南非遗文化的外宣资料匮乏,多数宣传资料未配备外文翻译,导致海外用户了解渠道有限。此外,河南非遗文化的外宣翻译存在不规范现象,如文化专有项的翻译不统一,影响了海外受众的理解。

### 3.3 数字化传播现状

河南在非遗文化的数字化传播方面进行了积极探索,取得了一定成效。例如,朱仙镇木版年画通过数字化展示和国际推广,逐渐受到国际市场的认可。朱仙镇国际版画基地通过整合传统木版水印、丝网印刷等技术,以现代化的生产力组织朱仙镇地方传承人、学徒、村民共同参与生产,以艺术赋能助力传统版画产业发展。然而,河南非遗文化的数字化传播仍处于起步阶段,存在数字资源匮乏、平台功能单一、用户体验不佳等问题。

### 3.4 具体案例分析

#### 3.4.1 朱仙镇木版年画

艺术特点与文化内涵:朱仙镇木版年画具有独特的艺术风格,其构图饱满、对称,色彩鲜艳,线条粗犷,人物造型夸张,具有极高的艺术价值和文化内涵。朱仙镇木版年画不仅是一种民间艺术形式,更是中原地区民俗文化的载体,反映了当地人民的生活方式和价值取向。

数字化创新:朱仙镇木版年画通过数字化手段进行了创新展示。例如,朱仙镇国际版画基地利用现代技术,将传统木版年画与现代设计相结合,开发了具有现代感和趣味感的新年画作品《立锤将军》。这些作品不仅保留了传统木版年画的特色,还融合了当下审美,吸引了更多年轻受众。

#### 3.4.2 钧瓷文化

艺术特点与文化内涵:钧瓷以其独特的釉色和精湛的烧制技艺闻名于世,具有极高的艺术价值和文化内涵。钧瓷文化不仅是一种传统技艺,更是中原地区文化的重要组成部分。

部分。

数字化创新:钧瓷文化通过数字化展示和国际推广,逐渐受到国际市场的认可。例如,钧瓷文化通过现代营销手段和品牌建设,将传统非遗艺术推向全国市场。

国际传播:钧瓷文化经过国际展览和文化交流活动,逐渐走向国际市场。如钧瓷文化通过外宣英译研究,为河南非遗文化的对外传播提供了理论支持。

## 4 数字化创新在河南非遗文化“出海”中的应用

### 4.1 数字技术在非遗文化传承中的作用

记录与保存:通过数字化手段,非遗项目及其蕴含的精神价值可以被更加广泛地传播,促进人们对非遗文化的全面认知和了解。例如,南京大学艺术学院开展的“南京传统工艺非物质文化遗产虚拟展示”项目,对绒花、金箔、云锦等非遗工艺进行了深度文化梳理,收集了大量高清图片、录音和视频资料,通过视觉化、审美化和数字化的方式建立对非遗传统工艺的当代解读。

创新与融合:数字化技术带动了“非遗+”模式的发展,传承人和实践者通过不断的实践与创意,加速非遗产品与现代社会审美的融合。<sup>[1]</sup>例如,依文集团搭建了“绣娘数据库”和“全球设计师空间”,建立了庞大的设计师和民族传统纹样数据库,使全球设计师能够与绣娘合作,推动非遗与时尚产业的结合。

传播与推广:互联网和数字技术的普及,使非遗文化的传播更加便捷和高效。例如,河南通过“黄河岸边话非遗”直播活动,邀请来自沿黄九省(区)的非遗项目和传承人做客直播间,展示非遗的时代魅力,网络播放量近800万次。

### 4.2 数字化创新的案例分析

南京传统工艺虚拟展示:南京大学艺术学院开展的“南京传统工艺非物质文化遗产虚拟展示”项目,通过数字化手段对南京传统手工艺非遗项目进行深度文化梳理,建立了丰富的数字资源库,为非遗文化的传播和传承提供了有力支持。

依文集团的“非遗+”模式:依文集团通过建立“绣娘数据库”和“全球设计师空间”,促进了非遗与时尚产业的结合,推动了非遗文化的创新发展。

河南非遗美学馆:河南非遗美学馆以“非遗生长”为设计理念,通过非遗艺术装置与空间营造,展示了河南非遗文化的魅力。馆内举办的“生长—河南非遗创意成果展”等展览,吸引了大量观众前来参观。

朱仙镇木版年画的数字化创新:朱仙镇木版年画通过数字化手段进行了创新展示,如开发了具有现代感和趣味感的新年画作品《立锤将军》,并通过国际展览和文化交流活动,逐渐走向国际市场。

### 4.3 河南非遗文化的数字化创新路径

资源数字化:对河南非遗文化进行系统梳理,建立丰富的数字资源库,包括高清图片、视频、音频等资料,为非

遗文化的传播和传承提供基础支持。

**平台建设：**建设专门的非遗文化数字化展示平台，如河南非遗美学馆、非遗数字博物馆等，通过虚拟展示、互动体验等方式，增强非遗文化的吸引力和感染力。

**技术应用：**利用AR/VR、3D打印等数字技术，开发沉浸式体验项目，如“马街书会AR”“太极拳交互体验”等，让观众更加直观地感受非遗文化的魅力。

**文创开发：**结合现代设计和市场需求，开发具有非遗文化特色的文创产品，如朱仙镇木版年画的文创产品，通过数字化手段进行推广和销售。

## 5 跨文化传播平台建设的策略与研究

### 5.1 跨文化传播平台的功能与构建原则

跨文化传播平台的建设需要综合考虑功能设计与构建原则，以确保其在国际传播中的有效性与吸引力。具体而言，平台应具备以下功能与原则：

**文化展示功能：**平台应能够全面展示河南非遗文化的丰富多样性，包括传统音乐、舞蹈、戏剧、手工艺等。通过高清图片、视频、音频等多种形式，让海外用户能够直观地感受河南非遗文化的魅力。

**互动交流功能：**平台应提供互动交流的空间，如评论区、论坛、直播互动等，增强用户参与感与粘性。<sup>[2]</sup> 通过与非遗传承人的实时互动，海外用户可以更深入地了解非遗文化。

**学习体验功能：**平台应提供学习体验的机会，如在线课程、虚拟体验等。例如，通过AR/VR技术，用户可以身临其境地体验非遗项目的制作过程。

**多语言支持：**平台应提供多语言版本，以适应不同国家和地区用户的需求，贯穿文化界域。

**内容更新与优化：**平台应定期更新内容，保持信息的新鲜度与吸引力。同时，根据用户反馈优化平台功能与用户体验。

### 5.2 国内外跨文化传播平台研究

国内外在跨文化传播平台建设方面有许多成功的案例，为河南非遗文化“出海”提供了宝贵的经验和启示。

**抖音国际版（TikTok）：**抖音国际版通过结合互联网思维与平台思维，针对不同海外市场采取本土化运营策略，成功吸引了大量海外用户。其内容策略包括邀请与平台调性、本土文化相匹配的意见领袖入驻，以友好的话语语态与当地大众建立起情感纽带。

**腾讯课堂非遗频道：**腾讯课堂开设的非遗频道，与各地非遗传承人和机构合作，推出了剪纸、泥塑、刺绣、陶瓷制作等一系列线上课程和直播活动。这种模式不仅提升了非遗文化的传播效果，还为非遗传承人提供了新的教学与交流平台。

**网易云课堂非遗课程：**网易云课堂推出了传统音乐、舞蹈、戏剧、手工艺等多个领域的非遗在线课程，为广大用户打造了一个随时随地根据个人兴趣探索和学习非遗知识的便捷平台。

### 5.3 河南非遗文化跨文化传播平台建设策略

**内容创作与优化：**注重内容的质量与创新，结合现代

设计和市场需求，开发具有非遗文化特色的文创产品与数字内容。例如，通过数字化手段将朱仙镇木版年画与现代设计相结合，开发具有现代感和趣味感的新年画作品。

**技术应用与创新：**利用AR/VR、3D打印等数字技术，开发沉浸式体验项目。例如，通过VR纪录片，观众可以身临其境地感受非遗项目的魅力。<sup>[3]</sup> 同时，平台应不断改进算法以实现自我升级，积极获取和掌握平台生态系统中的数据，找准定位进而实现产品创新。

**用户体验与反馈机制：**采用用户思维，从宏大的国家叙事视角向他者视角转变，将他者视角纳入中国故事的话语体系建构中。实时关注平台反馈的传播效果数据动态，以受众反馈为导向实时调整国际传播策略和重点，为用户推送个性化内容。

## 6 结论与建议

### 6.1 研究结论

本研究深入探讨了河南非遗文化“出海”中的数字化创新与跨文化传播平台建设，通过文献综述、案例分析和专家访谈等方法，系统分析了河南非遗文化的国际传播现状、数字化创新应用以及跨文化传播平台的建设策略。研究得出以下主要结论：

**存在问题：**河南非遗文化在国际传播中整体关注度较低，传播广度和深度有待提升；河南非遗文化的外宣资料匮乏，外宣翻译存在不规范现象。

**数字化创新的应用：**数字技术为河南非遗文化的传承与传播提供了新的手段和平台，能够使传统文化以更加生动、直观的方式呈现给全球受众。通过数字化手段，非遗文化可以突破地域和时间的限制，增强其吸引力和感染力。

**跨文化传播平台建设：**跨文化传播平台打造文化展示、互动交流、学习体验等功能，并遵循内容丰富、形式多样、用户友好等原则进行构建，增强用户的参与感和互动性。

### 6.2 研究展望

本研究虽然对河南非遗文化“出海”中的数字化创新与跨文化传播平台建设进行了系统探讨，但仍存在一些局限性，如数据的局限性和案例的代表性等。未来的研究可以进一步深化以下几个方面：

深入研究不同文化背景下的传播策略；进一步优化数字化创新技术应用；探索新兴技术（如人工智能、大数据分析）在非遗文化数字化传播中的应用，提升传播效果和用户体验；加强跨学科研究，结合文化学、传播学、艺术学等多学科的研究方法，深入探讨非遗文化“出海”的理论与实践问题。

### 参考文献

- [1] 高欣. 数字科技赋能非遗文化保护与传承研究——以扬州为例. 天工, 2022(16):75-77.
- [2] 苗艳. 网络时代非物质文化遗产数字化传播路径. 新闻文化建设, 2023(04):3-5.
- [3] 钟茜, 莫继严. 非遗保护的三个维度：传承性保护、创新性发展和参与式传播[J]. 文化遗产, 2022(04):35-42.